|  |  |
| --- | --- |
| ***ПРОЕКТ!*****ДОГОВОР** **№ ……………………… / ........………..****За изпълнение на обществена поръчка с предмет:****„Осигуряване на информация и публичност при изпълнение на проект „Екологосъобразно обезвреждане на излезли от употреба пестициди и други препарати за растителна защита с изтекъл срок на годност“.****Обособена позиция 5:** „Организиране и провеждане на "Информационен тур" по проект „Екологосъобразно обезвреждане на излезли от употреба пестициди и други препарати за растителна защита с изтекъл срок на годност“.**2018 г.** | ***DRAFT!*****CONTRACT****No …………………… / ........………..****For implementation of public procurement with subject:****"Provision of information and publicity during the implementation of project "Environmentally sound disposal of obsolete pesticides and other crop protection products."****Lot 5:** Organization and implementation of “Information round” under the project "Environmentally friendly disposal of obsolete pesticides and other crop protection products".**2018** |
| **Днес,** [*дата на сключване на договора във формат дд.мм.гггг*], в [*място на сключване на договора*], между:**Предприятие за управление на дейностите по опазване на околната среда (ПУДООС),** със седалище и адрес на управление: гр. София, ул. „У. Гладстон” № 67, ЕИК 131045382, адрес за кореспонденция: гр. София, ул. „Триадица“ № 4, ет. 3, представлявано от Михаела Габрашкова – Вр. И. Д. Изпълнителен директор и Сийка Николова Арнаудова – гл. счетоводител, наричани за краткост ВЪЗЛОЖИТЕЛ, от една страна,**и** **[*Наименование на изпълнителя*]**, [с адрес: [*адрес на изпълнителя*] / със седалище и адрес на управление: [*седалище и адрес на управление на изпълнителя*],[ЕИК / код по Регистър БУЛСТАТ / регистрационен номер или друг идентификационен код (*ако изпълнителят е лице, установено в друга държава членка на ЕС или трета страна*) […] [и ДДС номер […]] [*ще се попълни приложимото според случая*],представляван/а/о от [*имена на лицето или лицата, представляващи изпълнителя*], в качеството на [*длъжност/и на лицето или лицата, представляващи изпълнителя*], наричан/а/о за краткост ИЗПЪЛНИТЕЛ, от друга страна,(ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ наричани заедно „**Страните**“, а всеки от тях поотделно „**Страна**“);**на основание** чл. [*ще се посочат приложимите разпоредби*] от Закона за обществените поръчки („**ЗОП**“) и [*ще се посочи наименование, номер и дата на акта на възложителя за избор на изпълнител*] на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за определяне на ИЗПЪЛНИТЕЛ на обществена поръчка с предмет: **„Осигуряване на информация и публичност при изпълнение на проект „Екологосъобразно обезвреждане на излезли от употреба пестициди и други препарати за растителна защита с изтекъл срок на годност“.****Обособена позиция 5:** „Организиране и провеждане на "Информационен тур" по проект „Екологосъобразно обезвреждане на излезли от употреба пестициди и други препарати за растителна защита с изтекъл срок на годност“.се сключи този договор („**Договора**/**Договорът**“) за следното:**І. Предмет на договора.****Чл. 1. (1)**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да предоставя, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следните услуги/дейности: „Организиране и провеждане на "Информационен тур" по проект „Екологосъобразно обезвреждане на излезли от употреба пестициди и други препарати за растителна защита с изтекъл срок на годност“ – 12 (дванадесет) на брой.наричани за краткост „Услуги/Дейности“. **Чл. 2. (1)**ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предоставя Услугите в съответствие с Техническата спецификация, Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващи съответно Приложения № № 1, 2 и 3към този Договор („Приложенията“) и представляващи неразделна част от него.**Чл. 3. (1)**В срок до 2 (два) работни дни от датата на сключване на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до 7 (седем) дни от настъпване на съответното обстоятелство.(*ако е приложимо*)[[1]](#footnote-2)] **II. Срок на договора. Срок и място на изпълнение****Чл. 4.(1).**Договорът влиза в сила на [*посочена конкретна дата на регистриране в деловодната система на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която се поставя на всички екземпляри на Договора/датата на последния поставен подпис*] и е със срок на изпълнение в рамките на 1 (една) календарна година, след провеждане на първоначалната пресконференция по проекта, но не по късно от 07.12.2019г., за което Изпълнителя ще получи Възлагателно писмо от Възложителя за стартиране изпълнението на работата по договора за позиция 5.**Чл. 5.(1).**Мястото на приемане на изпълнението на договора е гр. София в адреса на управление на ПУДООС.**ІIІ. Цена, ред и срокове за плащане.** **Чл. 6. (1)**За предоставяне на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на база единичните цени, предложени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в ценовото му предложение, като максималната стойност на договора не може да надвишава [[……… (…………………………)] (*посочва се цената без ДДС, с цифри и словом*)] левабез ДДС и [……… (…………)] (*посочва се цената с ДДС, с цифри и словом*)] лева с ДДС (наричана по-нататък „**Цената**“ или „Стойността на Договора“).**(2)** Цената, посочена в ал. 1е фиксирана/крайна за изпълнението на Услугите и не подлежи на промяна, освен в случаите, изрично уговорени в този Договор, приложенията към него и в съответствие с разпоредбите на ЗОП. **Чл.7. (1)** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ потвърждава, че Цената за изпълнение на Договора е единственото възнаграждение за изпълнение на услугите по договора,**Чл.8. (1)**ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ потвърждава, че оферирайки, в ценовото си предложение, е изложил всички ставки и цени за съответните услуги, така че общата стойност на поръчката покрива всичките му задължения за тяхното изпълнение за целия срок за изпълнение на предмета на договора.**IV. Начин на плащане** **Чл. 9. (1)** За изпълнение на настоящата поръчка плащането на цената се извършва както следва:1. Плащане в размер на 100% от цената за организиран и проведен 1 (един) информационен тур, в срок до 30(тридесет) календарни дни, след подписване на Протокол за одобрение от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на 1 (един) организиран и проведен информационен тур и представена фактура от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, която е одобрена от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.**Чл. 10. (1)** Разплащанията по настоящия договор ще се извършват по банков път, чрез банков превод по банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – .....................................:  IBAN сметка:............................................; BIC:.......................................; Банка: ..................................................**(2)**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи плащане само за действително извършени работи и одобрени плащания, за които е изпълнена услугата.**(3)** Издадената фактура от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ трябва да отговаря на изискванията на Закона за счетоводството, Закона за данък добавена стойност и Правилника за прилагането му.**(4)**Издадената фактура от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ трябва да съдържа следния текст: „Разходът е по проект, финансиран от „Българо-швейцарска програма за сътрудничество”, както и минимум следните реквизити:1. Наименование и номер на документа, дата на съставяне и място; 2. Наименование и адрес на организацията-издател и получател на документа; 3. Номер по националния данъчен регистър и БУЛСТАТ на издателя и получателя на документа; 4. Основание, предмет, количествено и стойностно изражение на стопанската операция – вид, брой, единична цена; 5. Съставител и получател - име и фамилия; 6. Подписи на лицата, отговорни за осъществяването на стопанската операция.**(5)** В случай че представена по настоящия договор, фактура бъде върната на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за корекции, срока за плащане спира да тече до представянето на коригираната фактура.**(6)**ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички последващи промени по ал. 3 в срок от 3 (три) дни, считано от момента на промяната. В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в този срок, счита се, че плащането по сметката се счита за валидно извършено, а задължението за плащане в съответния размер – за погасено. **(7)** Възстановяването от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на неусвоените суми и превеждане на дължимите лихви, глоби и неустойки ще се извършва по банков път по сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ със следните реквизити: Банка: …., IBAN: …., BIC код: …..**(8)** Няма да се признават за разход фактури, които не са изготвени според изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, с не попълнени или сгрешени реквизити;**V. Гаранция за изпълнение****Чл. 11. (1)** При подписване на договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя гаранция /под формата на ..................*изписва се вида на документа, като при внасяне по банков път или чрез онлайн банкиране се изписва и банковата сметка на възложителя*................./, за изпълнение на задълженията си по договора в размер на 5 % (пет процента) от цената на договора, определена въз основа на ценовата му оферта.**(2)** Гаранцията за изпълнение покрива всяко неточно изпълнение на договора, в резултат на недобросъвестно поведение от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. В случай на лошо изпълнение от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да задържи гаранцията до отстраняване на констатираните недостатъци. Гаранцията за изпълнение не се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в процеса на изпълнение на настоящия договор е възникнал спор между страните относно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и въпросът е отнесен за решаване пред съответния съд.**(3)** Гаранцията за изпълнение представена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ трябва да се поддържа със срок на валидност до 30 (тридесет) календарни дни, след изтичане срока на договора за обособена позиция, но не по рано от датата на одобрение от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на окончателния доклад за пълния обем извършена работа. **(4)**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихва върху сумата по Гаранцията за изпълнение на договора за срока, за който средствата са престояли законно при него. **(5)** Текстът на гаранция предварително се съгласува с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.**(6)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да усвои такава част от гаранцията, която покрива отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за неизпълнението, включително размера на начислените неустойки, ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯ е надвишил срока за изпълнение или е констатирано друго по вид неизпълнение.**(7)**При представена банкова гаранция, която следва да е безусловна и неотменима – В случай, че банката издала гаранцията за изпълнение на договора, се обяви в несъстоятелност или изпадне в неплатежоспособност или й се отнеме лиценза или откаже да заплати предявената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума в 5-дневен срок, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави в срок до 10 /десет/ работни дни от направеното искане, съответна заместваща гаранция от друга банкова институция, съгласувана с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.**(8)** При представена застраховка за гарантиране на изпълнението – В случай, че организацията/учреждението издало застраховката, гарантираща изпълнение на договора, се обяви в несъстоятелност или изпадне в неплатежоспособност или й се отнеме лиценза или откаже да заплати предявената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума в 5-дневен срок, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави в срок до 10 /десет/ работни дни от направеното искане, съответна заместваща застраховка от друга организация/учреждение, съгласувана с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.**(9)**В случай на изменение на Договора[[2]](#footnote-3), извършено в съответствие с този Договор и приложимото право, включително когато изменението е свързано с индексиране на Цената, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме необходимите действия за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора, в срок до 7 (календарни) календарни дни от подписването на допълнително споразумение за изменението.**(10)** Действията за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора могат да включват, по избор на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**1.** внасяне на допълнителна парична сума по банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при спазване на изискванията на чл. 6, ал. 1 от Договора; и/или;**2.**предоставяне на документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съобразена с изискванията на възложителя посочени в Раздел V от Указанията за участие на Възложителя; и/или**3.** предоставяне на документ за изменение на първоначалната застраховка или нова застраховка, при спазване на изискванията на Възложителя, посочени в Раздел V от Указанията за участие на Възложителя.**(11)**Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:**1.** когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочена в чл. 10, ал. 1 от Договора; **2.** когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице;**3.** когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица/застрахователния сертификат на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице и изпращане на писмено уведомление до застрахователя.**(12)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи Гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:**1.** ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не започне работа по изпълнение на Договора за период по-дълъг от 30 (тридесет) календарни дни след Датата на влизане в сила и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ развали Договора на това основание;**2.** при пълно неизпълнение, в т.ч. когато Услугите не отговарят на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, и разваляне на Договора от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на това основание;**3.** при прекратяване на дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или при обявяването му в несъстоятелност.**(13).** В всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.**(14).** Когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се е удовлетворил от Гаранцията за изпълнение и Договорът продължава да е в сила, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава в срок до 7 (седем) календарни дни да допълни Гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума по сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на Договора размерът на Гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с чл. 6, ал. 1 от Договора.**VІ. Права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.****Чл.12. (1)**ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен, при изпълнението на договора, да спазва, Техническата спецификация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и действащото законодателство, като носи изцяло риска и отговорността за всички опасности по изпълнение, по време на целия срок на договора. **(2)**ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:**1.** Да изпълни задълженията си по договора точно (в количествено, качествено и времево отношение), в съответствие с Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, техническата спецификация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и да упражнява всичките си права, с оглед защита интересите на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.**2.** Да представи доклади, съгласно изискванията и в сроковете, посочени в Раздел VI. Докладване от Техническата спецификация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.**3.** Да представя при поискване от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ информация за хода на изпълнението на договора.**4.**Да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички възникнали трудности при изпълнение на договора, които могат да осуетят постигането на крайните резултати, както и за мерките, които са взети за отстраняването им.**5.** Да спазва всички приложими законови и подзаконови нормативни актове, имащи пряко отношение към изпълнението на този договор.**6.** При проверки на място да осигури присъствието на негов представител, както и да осигурява: достъп до помещения, преглед на документи, свързани с изпълнението на предмета на договора, **7.** Да представя на българските и европейските одитиращи органи при поискване доказателства за условията, при които се изпълнява този договор.**8.** Да не използва по никакъв начин, включително за свои нужди или като я разгласява пред трети лица, каквато и да било информация за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, негови служители или контрагенти, станала му известна при или по повод изпълнението на този договор, както и да не консултира трети лица извън ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поема задължение да осигури спазването на тази клауза от всяко лице от екипа си и от подизпълнителите си, в т.ч. и след прекратяването на този Договор.**9.** Да съблюдава спазването на изискванията на нормативната уредба на Република България, Европейския съюз и трети страни, свързана с изпълнението на проекти по „Българо-швейцарска програма за сътрудничество”.**10.** При изпълнението на този Договор да действа с необходимата прецизност, ефикасност и икономичност, в съответствие с действащото законодателство.**11.** Да изпълнява поръчката и да изготви докладите, в обхват и със съдържание, съгласно посоченото в Техническата спецификация – неразделна част от Документацията за участие.**12.** Да спазва принципите на независимост, компетентност, конфиденциалност, почтеност и обективност.**13.** Да информира ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за нарушения на нормативните актове, на негови учредителни и други вътрешни актове, норми и процедури, както и за всяка друга информация, доколкото са му станали известни в хода на изпълнение на договора.**14.** Да предупреждава ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в областта на своята компетентност за действия или пропуски, които може да му навредят, доколкото са му станали известни в хода на изпълнение на работата по договора. **15.** Да разяснява на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ значението на дадена информация, получена при изпълнението на задълженията.**16.** При изпълнението на договора да спазва изискванията за визуална идентификация.**17.** Да контролира работата на привлечените от него подизпълнители и/или трети лица за извършване на услугите, в случай на наличие на такива.**18.** Да изпълнява задълженията, свързани с предотвратяването на конфликт на интереси.**19.** Да спре изпълнението по настоящия Договор, когато получи от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ известие за това;**20.** Да информира ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички потенциални проблеми, които възникват и биха могли да възникнат в хода на изпълнението на настоящия договор, като предложи адекватни решения за тях;**VIІ. Права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.****Чл. 13. (1)**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е задължен да заплаща сумите по начина и в сроковете определени в този договор.**(2)**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е задължен да оказва всякакво нужно съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на работите, възложени с настоящия договор.**(3)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ предоставя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ цялата необходимата изходна информация за точното и качествено изпълнение на възложените с настоящия договор работи. **(4)**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**1.** да дава указания на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнението на договора.**2.** да осъществява контрол по време на действие на договора, без с това да пречи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.**3.** да дава допълнителни писмени разяснения.**4.** да осигури достъп до всички данни и документи, необходими за успешното изпълнение на поръчката.**5.** да осигури съдействието на всички служебни лица при изпълнението на възложената на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ работа.**6.** да спре временно изпълнението на този Договор, при настъпване на обстоятелства, които не е могъл да предвиди при подписването му и които са от значение за изпълнението на Договора.**7.** да иска замяна на член от екипа с друг, при констатирано неизпълнение и/или нарушение на задълженията по договора, недостатъчна квалификация или компетентност.**(5)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:**1.** да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ уговорената цена, в сроковете и по реда, описан в настоящия договор.**2.** да приеме изпълнението на услугите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по реда и при условията на настоящия договор.**3.** да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информация, имаща характер на търговска тайна, и изрично упомената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ като такава.**4.** Да предоставя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ необходимото съдействие за осъществяване на дейностите по договора.**5.** Да осигури неговите служители да оказват необходимото съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в т.ч., при необходимост – достъп до документи и информация, необходими за изпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.**VIII. Приемане на работата.** **Чл. 14. (1)** Изпълнението на услугите/дейностите, ще се приема в съответствие с условията на настоящия договор и Раздел IX. „Приемане на изпълнението“ от техническата спецификация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.**IX. Неустойки****Чл. 15. (1)** При частично неизпълнение, некачествено и/или лошо изпълнение на договора като цяло, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер до 25% (двадесет и пет процента) от цената на договора с ДДС, в зависимост от неизпълнението. **(2)** При пълно неизпълнение на договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 50% (петдесет процента) от цената на договора с ДДС, както и възстановяване на полученото плащане.**(3)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не заплаща стойността на неизвършените от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ дейности/услуги или задача/стойността на съответното предвидено плащане по чл. 9.**(4)** При неспазване на определения срок за изпълнение на договора като цяло ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 1% (един процент) на ден за всеки ден забава, но не повече от 25 % (двадесет и пет процента)от цената на договора с ДДС.**(5)** За документирането на неустойките за неизпълнение или за забава, които са с обезщетителен характер, не се издава данъчен документ, а същите се документират с издаване на документ, удостоверяващ плащането им. **(6)** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не дължи неустойка за забава или за неточното, некачественото и/или непълното изпълнение на задълженията си, ако докаже, че това неизпълнение е пряко следствие от неизпълнение на задълженията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е могъл по какъвто и да е начин, предвиден в договора или разрешен от закона, да изпълни своите задължения.**(7)** Наложените глоби от държавните институции за установени нарушения, при изпълнението на настоящия договор са за сметка на виновната страна и се заплащат от нея.**Х. Разваляне и прекратяване.** **Чл. 16. (1)** Всяка от страните може да развали договора в случаите при условията и последиците на чл. 87-88 от Закона за задълженията и договорите с отправяне на писмено предупреждение от изправната страна до неизправната и определяне на 7 (седем)-дневен срок за изпълнение.**Чл. 17. (1)** Договорът се прекратява:**1.** С изтичане на срока на договора или заплащане на целия размер на уговорената цена от настоящия договор;**2.** При смърт или поставяне под запрещение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.**3.** Когато изпълнението на предмета на договора стане невъзможно поради причини, независещи от страните по договора.**4.** По взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма;**5.** Е необходимо съществено изменение на поръчката, което не позволява договорът да бъде изменен на основание чл. 116, ал. 1 от ЗОП;**6.** Се установи, че по време на провеждане на избора на изпълнител за възлагане на поръчката, за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ са били налице обстоятелства по чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП, въз основа на които е следвало да бъде отстранен;**7.** Поръчката не е следвало да бъде възложена на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ поради наличие на нарушение, постановено от Съда на Европейския съюз в процедура по чл. 258 ДФЕС.**(2)**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договора без предизвестие, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ:**1.** Бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.**2.** Използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му. (текстът остава в договора за приложимите случаи).**(3)**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договора:**1.** Едностранно без предизвестие при пълно неизпълнение на предмета на договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.**2.** Едностранно без предизвестие, ако изпълнението на услугата по чл.1 не отговаря на Техническата спецификация и/или на Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ системно не изпълнява задълженията си по договора.**(4)** Възложителят не дължи обезщетение за претърпените вреди от прекратяването на договора.**ХI. Експерти/персонал.** **Чл. 18. (1).**ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да осъществява предмета на Договора с експерти, в областите, покриващи предмета на Договора, предложени в Офертата за участие в обществената поръчка. **(2).** За работата, действията и бездействията на експерт/-и или екипа на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯ отговаря като за своя работа, действия и бездействия, както пред ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, така и пред трети лица. **(3)** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да сменя лицата, посочени в офертата му като експерти, без предварително писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, освен по изключение в следните случаи: **1.** при смърт на ключовия експерт;**2.** при невъзможност да изпълнява възложената му работа поради болест, довела до трайна неработоспособност на ключовия експерт;**3.** при необходимост от замяна на експерт поради причини, които не зависят от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ (например оставка, придобито право на пенсия за осигурителен стаж и възраст и др.);**4.** когато експерта бъде осъден ефективно на лишаване от свобода за умишлено престъпление от общ характер.**5.** В случаите посочени по горе, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ на настоящата обществена поръчка дава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ писмено уведомление, в което мотивира предложенията си за смяна на експерт и прилага доказателства за наличието на някое от основанията по-горе. Също така посочва и експерт, който да замени досегашния експерт, като посочи квалификацията/образование и професионалния и специфичния му опит и приложи доказателства за това. При замяната на експерт, новият експерт трябва да притежава квалификация и професионален и специфичен опит, не по-малки от тези притежавани от подлежащия на смяна експерт или минимум такива, които покриват изискванията на които е отговорил предходния експерт съгласно изискванията на документацията за участие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.**(4)** Оттегляне на експерт/-и от експертния състав се допуска и по сериозни здравословни причини, които не позволяват на експерта да продължи да работи по изпълнението на поръчката.  **(5)** При никакви обстоятелства замяната на експерти и привличането на допълнителни експерти (включително и спомагателен персонал) не е основание за искане и получаване на каквото и да е друго допълнително плащане извън Договорената цена по настоящия договор.**(6)** По време на изпълнение на Договора и с писмено искане ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да поиска замяна, ако прецени, че дадено лице /експерт/ от експертния състав работи неефективно или не изпълнява задълженията си по Договора. **(7)** При възникнали допълнителни разходи от подмяната на експерт/-и на експертния състав, разходите и отговорността се понасят от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, включително разходите за назначаване на временен експерт до одобряването на новия експерт**ХII. Конфиденциалност.** **Чл. 19. (1)**Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („**Конфиденциална информация**“).**(2)**Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: всякаква финансова, търговска, техническа или друга информация, анализи, съставени материали, изследвания, документи или други материали, свързани с бизнеса, управлението или дейността на другата Страна, от каквото и да е естество или в каквато и да е форма, включително, финансови и оперативни резултати, пазари, настоящи или потенциални клиенти, собственост, методи на работа, персонал, договори, ангажименти, правни въпроси или стратегии, продукти, процеси, свързани с документация, чертежи, спецификации, диаграми, планове, уведомления, данни, образци, модели, мостри, софтуер, софтуерни приложения, компютърни устройства или други материали или записи или друга информация, независимо дали в писмен или устен вид, или съдържаща се на компютърен диск или друго устройство. **(3)**Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.**(4)** С изключение на случаите, посочени в ал.3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.**(5)** Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:**1.** информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;**2.** информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или**3.** предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;4. В случаите по точки 2 или 3,Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.**(6)** Задълженията по този раздел се отнасят до [ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, всички негови поделения, контролирани от него фирми и организации, всички негови служители и наети от него физически или юридически лица, като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица. **(7)** Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание. **(8)**ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.**ХIII. Непреодолима сила.** **Чл. 20. (1)**Никоя от Страните по този Договор не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон.**(2)** Не може да се позовава на непреодолима сила Страна, която е била в забава към момента на настъпване на обстоятелството, съставляващо непреодолима сила.**(3)** Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до 3 (три) работни дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на Договора. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.**(4)** Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.**ХIV. Докладване.** **Чл. 21. (1)** Представянето на доклади от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ е един от основните елементи за отчитане на извършената работа при изпълнение на поръчката. В тази връзка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, следва да изготви и представи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за одобрение, доклади, съгласно Раздел VI „Докладване“ от Техническата спецификация.**ХVI. Изменения.** **Чл. 22. (1)**Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.**ХVII. Уведомления.** **Чл. 23. (1)** Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.**(2)** За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:**1.** За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:Адрес за кореспонденция: ………………………. Тел.: ……………………………….Факс: ……………………………e-mail: …………………………..Лице за контакт: ………………………….**2.** За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: Адрес за кореспонденция: ……………………….Тел.:………………………………….Факс: …………………………………e-mail: ………………………………..Лице за контакт: …………………….**(3)** За дата на уведомлението се счита:**1.** датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;**2.** датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;**3.** датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;**4.** датата на приемането – при изпращане по факс;**5.** датата на получаване – при изпращане по електронна поща. **(4)** Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3(три)работни дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.**(5)** При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 3(три) работни дни от вписването ѝ в съответния регистър.**ХVIII. Език.** **Чл. 24. (1)** Този Договор се сключва на български и английски език. В случай на несъответствия, водещ е българският език.**(2)** Приложимият език, за изпълнение на обществената поръчка е български и английски език, съгласно Раздел IX „Работен език“ от Техническата спецификация и е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или негови представители или служители, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. **ХIХ*.* Общи условия.****Чл. 25. (1)** За неуредените в този договор въпроси, се прилагат нормите на действащото законодателство.**(2)** Страните се съгласяват при възникване на спорове във връзка с изпълнението на поетите задължения или неуредени в договора въпроси, да решават същите чрез преговори, в дух на взаимно разбирателство. При непостигане на споразумение, всяка от страните може да отнесе спора за разрешаване пред компетентния съд, с оглед естеството му и съгласно действащото законодателство, регламентиращо тези отношения.**(3)**Нищожността на някоя клауза от Договора не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.**(4)** Когато в хода на изпълнение на работата по договора възникнат обстоятелства, изискващи съставяне на двустранен констативен протокол, заинтересованата страна отправя до другата мотивирана покана, с обозначено място, дата и час на срещата. Уведомената страна е длъжна да отговори в тридневен срок след това.**(5)** Когато в този договор е предвидено, че определено действие или отговорност е за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, то разходите за това действие или отговорност не могат да се искат от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ като допълнение към цената за изпълнение на договора.**(6)**“Лошо изпълнение” е налице, когато Страна по Договора е изпълнила задължението си неточно и/или несъответно на дължимото по отношение на качеството, с изключение на случаите на забавено или частично изпълнение;**(7)**„Неизпълнение” на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ е което и да е негово или на неговите служители/експерти, представители, съконтрагенти, агенти и/или подизпълнители виновно действие или бездействие, извършено в нарушение на клаузите на този Договор или приложимите Законови разпоредби;**(8)**„Нередност”, означава нарушение на правната рамка на БШПС (Българо-Швейцарската програма за сътрудничество) или на която и да е клауза на законодателството на ЕС, или на националното законодателство, което засяга или е в ущърб на изпълнението на БШПС в България, независимо на кой етап е, и по-конкретно, но без да се ограничава до изпълнението и/или бюджета на която и да е програма, проект или други дейности, финансирани по БШПС, например чрез необосновани или непропорционални разходи, или чрез намаляване/загуба на приходи по програмата и/или проекта.**(9)**„Пълно неизпълнение“ е налице, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не осъществява абсолютно нищо от услугата предмет на договора, включително и закъсняло изпълнение, когато Изпълнителят е извършил дължимото, но с толкова голямо закъснение, че то е безсмислено или безполезно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, както и лошо изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е осъществил услугите, предмет на настоящия договор, но извършеното е некачествено или безполезно, и не удовлетворява интереса на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.**(10)**„Системно неизпълнение” е налице, когато заедно и също задължение по Договора е констатирано неточно изпълнение три или повече пъти, независимо от срока между отделните неизпълнения;**(11)**„Частично неизпълнение“, „некачествено“ и/или „лошо изпълнение“ на отделни задължения или задачи по договора е налице, когато Изпълнителят не осъществи в пълен обем, количество и качество услугите предмет на договора или задължение, а е изпълнил само част от дължимото задължение.**(12)** Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.**Чл. 26.** Този Договор се състои от (25) страници и е изготвен и подписан в 3 (три)еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните.Приложения:**Чл. 29.** Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:**1.**Приложение № 1 – Техническа спецификация;**2.**Приложение № 2 – Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;**3.**Приложение № 3 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;**4.**Приложение № 4 – Гаранция за изпълнениеЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛ: ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛ: | **Today**, [*date of conclusion of the contract in format dd.mm.yyyy*], at [*venue of contract conclusion*], between:**Enterprise for Management of Environmental Protection Activities (EMEPA),** with registered seat and headquarters: city of Sofia 67 Gladstone Street UIC 131045382, mailing address: city of Sofia, 4 Triaditsa Street, floor 3, represented by Mihaela Gabrashkova–executive Director, and Siyka Nikolova Arnaoudova – Chief Accountant, hereinafter referred to as CONTRACTING AUTHORITY on one hand, **and**[***Name of the Contractor***], [with address: [Contractor address] / registered seat and headquarters: [registered seat and headquarters of the Contractor], [UIC / BULSTAT register ID/ registration number or another ID (in case the Contractor is a person established in another EU Member State or a third party) […] [and VAT ID […]] [the applicable for the specific case], represented by [names of the person or persons who represent the Contractor], in his/ her capacity of [position/s of the person or persons who represent the Contractor], hereafter referred to as CONTRACTOR on the other hand,(The CONTRACTING AUTHORITY and the CONTRACTOR, collectively referred to **as "the Parties"**, and each of them separately as **"the Party"**);**pursuant to** Art. [reference to the applicable provisions] of the Public Procurement Act (**"PPA"**) and [reference to the name, number and date of the Contracting Authority's act on the selection of contractor] of the CONTRACTING AUTHORITY on the selection of CONTRACTOR of public procurement with subject:**"Provision of information and publicity during the implementation of project "Environmentally sound disposal of obsolete pesticides and other crop protection products."****Lot 5:** Organization and implementation of “Information round” under the project "Environmentally friendly disposal of obsolete pesticides and other crop protection products".this contract is concluded (**"A Contract/The Contract"**) for the following:**І. Subject of the contract.****Art. 1.(1)** The CONTRACTING AUTHORITY assigns, and the CONTRACTOR agrees to render, in return of consideration and under the provisions of this Contract, the following services/ activities:„Organization and implementation of “Information round” under the project "Environmentally friendly disposal of obsolete pesticides and other crop protection products” - 12 (twelve) events.hereinafter referred to as "Services/ Activities".**Art. 2. (1)** The CONTRACTING AUTHORITY shall provide the Services according to the Technical Specification, the CONTRACTOR Technical Offer and Price Bid - respectively Annexes 1, 2 and 3 to this Contract ("the Annexes") that represent an integral part thereof.**Art. 3. (1).** Within 2 (two) working days after the date of conclusion of the Contract, the CONTRACTOR shall notify the CONTRACTING AUTHORITY of the name, contact details and representatives of the sub-contractors referred to in the CONTRACTOR's offer.The CONTRACTOR shall notify the CONTRACTING AUTHORITY of any changes in the provided information during the Contract implementation within 7 (seven) days after occurrence of the respective circumstance. (*if applicable*)][[3]](#footnote-4)**II. Contract Term. Term and place of execution.****Art. 4. (1).** *The Contract shall become effective [on a specified particular date of its recording into the registry system of the CONTRACTING AUTHORITY, which shall be put on all copies of the Contract/date of the last put signature ]* and will be within 1 (one) calendar year after the Launch press-conference under the project, but not later than 07.12.2019, for which the Contracting Authority will receive a Letter of Award for commencement of the execution of the work under the contract for lot 5.**Art. 5.(1).**The place of acceptance of the contract is on city of Sofia in the management address of the EMEPA.**ІIІ. Price, terms and payment periods.****Art. 6. (1)**For provision of the Services, the CONTRACTING AUTHORITY shall pay to the CONTRACTOR, based on the unit prices offered by the CONTRACTOR in its Price Offer and the maximum contract cost shall not exceed [[……… (…………………………)] (*the price without VAT, in numbers and words* ***to be specified***)] BGN, excluding VAT and [……… (…………)] *the price with VAT, n numbers and words* ***to be specified***)] BGN including VAT (hereinafter referred to as **"the Price"** or "the Contract cost").**(2)** The price, specified in Para. 1 is fixed/final for the execution of the Services and it is not a subject to change, unless in the cases, stipulated explicitly in this Contract, its Annexes and in compliance with the provisions of the PPA.**Art.7. (1)**The CONTRACTOR acknowledges that the Contract implementation Price shall be the only remuneration for implementation of the services under the Contract.**Art.8. (1)** The CONTRACTOR acknowledges that its Price Bid includes all unit cost rates and prices of the relevant services, so that the total amount of the public procurement covers all its liabilities for their implementation for the entire period of implementation of the contract subject.**IV. Method of payment****Art. 9. (1)**For the implementation of this public procurement, the payment of the price shall be executed as follows:1. Payment amounting to 100% of 1 (one) information round, the organized and held within 30 (thirty) calendar days after signing of a Protocol of Approval by the CONTRACTING AUTHORITY of 1 (one) organized and launched information round and against an invoice, presented by the CONTRACTOR and approved by the CONTRACTING AUTHORITY.).**Art. 10. (1)** The payments under this contract shall be executed by bank transfer to the bank account ofThe CONTRACTOR – .....................................:IBAN account:............................................;BIC:.......................................;Bank:....................................**(2)** The CONTRACTING AUTHORITY shall be liable only for actually performedworks and approved payments, for which the service has been provided.**(3)** The issued invoice by the CONTRACTOR shall comply with the requirements of the Accountancy Act, The Value Added Tax Act and its Implementing Rules.**(4)** The issued invoice by the CONTRACTOR shall contain the following text:"The cost is under a project financed by the Bulgarian - Swiss Cooperation Programme.1. Name and number of the document, date of elaboration and place; 2. Name and address of the organization issuing and receiving the document; 3. Number under the state tax register and UIC of the issuer and receiver of the document; 4. Grounds, subject quantity and value of the economic operation - type, number, unit price; 5. Prepared by and received by - name and surname; 6. Signatures of the individuals responsible for the accomplishment of the economic operation.**(5)** In case an invoice submitted under this contract, is returned to the CONTRACTOR for corrections, the payment deadline shall be suspended until submission of the corrected invoice.**(6)** The CONTRACTOR shall notify in writing the CONTRACTING AUTHORITY of all subsequent changes under Art. 3 within 3 (three) days, with effect from the moment of change. In case the CONTRACTOR does not notify the CONTRACTING AUTHORITY within this period, the payment to the bank account shall be considered valid, and the payment obligation for the relevant amount – exhausted.**(7)** The unabsorbed amounts shall be recovered by the CONTRACTOR and the due interest, fines and penalties transferred to the bank account of the CONTRACTING AUTHORITY with the following details:Bank: ….,IBAN: ….,BIC code: …..**(8)** Costs under invoices that are not prepared according to the requirements of the CONTRACTING AUTHORITY, with missing or wrong elements, shall not be accepted;**V. Performance guarantee****Art. 11. (1)** Upon the signature of the contract the CONTRACTOR shall present guarantee (under the form of.................*reference to the type of document, as upon each bank payment or online banking, the bank account of the CONTRACTING AUTHORITY shall be stated........./,*for the fulfilment of their responsibilities under the contract at the amount of 5% (five percent) of the price of the contract.**(2)** The Performance Guarantee shall cover any imprecise implementation of the contract, resulting from behaviour of the CONTRACTOR in bad faith. In case of bad implementation by the CONTRACTOR, the CONTRACTING AUTHORITY has the right to keep the guarantee until elimination of the established deficiencies. The Performance Guarantee shall not be released by the CONTRACTING AUTHORITY, in case of dispute between the parties in the process of implementation of this contract regarding failure to perform the obligations of the CONTRACTOR and the issue referred for ruling by the competent court.**(3)** The Performance Guarantee submitted by the CONTRACTOR shall be maintained valid up to 30 (thirty) calendar days after the expiry of the lot contract term, but not earlier than the date of approval by the Contracting Authority of a final report on the full volume of work performed.**(4)** The CONTRACTING AUTHORITY shall not pay interest on the amount under the contract Performance Guarantee for the period, during which the financing has been legally available at its account.**(5)** The text of the guarantee shall be coordinated with the CONTRACTING AUTHORITY.**(6)** The CONTRACTING AUTHORITY has the right to benefit from such part of the guarantee that covers the responsibility of the CONTRACTOR for the failure to implement, including the amount of the accrued penalties, in case the CONTRACTOR has exceeded the implementation period or another type of failure to implement has been established.**(7)**Upon submission of the bank guarantee, which shall be unconditional and irrevocable – In case the bank that has issued the contract performance guarantee, declares bankruptcy or insolvency, its license is revoked or it refuses to pay the amount requested by the CONTRACTING AUTHORITY with a 5-day period, the CONTRACTING AUTHORITY has the right to request, and the CONTRACTOR shall submit within 10 /ten/ working days after the request submitted, a relevant replacement guarantee by another bank institution, consulted with the CONTRACTING AUTHORITY.**(8)** Upon submission of an insurance for performance guarantee – In case the organization/ institution that has issued the insurance to guarantee the contract performance, declares bankruptcy or insolvency, its license is revoked or it refuses to pay the amount requested by the CONTRACTING AUTHORITY within a 5-day period, the CONTRACTING AUTHORITY has the right to request, and the CONTRACTOR shall submit within 10 /ten/ working days after the request submitted, a relevant replacement insurance by another organization/ institution, consulted with the CONTRACTING AUTHORITY.**(9)** In case of amendment of the Contract undertaken according to the provisions thereof, and under the applicable legislation, including when the amendment is related to Price indexation, the CONTRACTOR shall undertake the necessary actions to ensure compliance of the Performance Guarantee with the amended Contract provisions, within 7 (calendar) calendar days after signature of the annex.[[4]](#footnote-5)**(10)** The actions towards ensuring compliance of the Performance Guarantee with the amended Contract provisions may involve, upon the CONTRACTOR's discretion:**1.**transfer of additional amount to the bank account of the CONTRACTING AUTHORITY, while observing the provisions of Art. 6, Par. 1 of the Contract; and/or;**2.** submission of an annex to the original bank guarantee or a new bank guarantee that complies with the requirements of the Contracting Authority listed in Section V of the CONTRACTING AUTHORITY Instruction to Tenderers; and/or**3.**submission of an annex to the original insurance or a new insurance, while observing the requirements of the CONTRACTING AUTHORITY referred to in Section V of the CONTRACTING AUTHORITY's Instruction to Tenderers.**(11)**The Performance Guarantee shall be released as follows:**1.**when it is in the form of money amount – through transfer of the amount to the CONTRACTOR's bank account referred to in Art. 10, Par. 1 of the Contract;**2.** when it is in the form of a bank guarantee – through return of its original to a CONTRACTOR's representative or authorized person;**3.**when it is in the form of insurance – through return of the original of the insurance policy/ insurance certificate to a CONTRACTOR's representative or authorized person and submission of notification in writing to the insurance company.**(12)** The CONTRACTING AUTHORITY has the right to retain the total amount of the Performance Guarantee , in the following cases:**1.** if the CONTRACTOR does not start work on implementation of the Contract for a period exceeding 30 (thirty) calendar days after the Date of entry into force and the CONTRACTING AUTHORITY cancels the Contract on this legal grounds;**2.** in case of complete failure to implement, incl. when the Services do not comply with the requirements of the CONTRACTING AUTHORITY, and the CONTRACTING AUTHORITY cancels the Contract on this legal grounds;**3.** In case of termination of the CONTRACTOR's activities or its insolvency.**(13).** In any case of retaining of the Performance Guarantee, the CONTRACTING AUTHORITY shall notify the CONTRACTOR of the retaining and the legal grounds thereof. The complete or partial retaining of the Performance Guarantee does not exhaust the rights of the CONTRACTING AUTHORITY to claim higher compensation.**(14).** When the CONTRACTING AUTHORITY has benefited from the Performance Guarantee and the Contract remains in force, the CONTRACTOR shall within 7 (seven) calendar days either complete the Performance Guarantee by transfer of the amount absorbed by the CONTRACTING AUTHORITY, to the CONTRACTOR's bank account, or submit an annex to the original bank guarantee or a new bank guarantee, respectively insurance, so that at each moment of the Contract implementation, the Performance Guarantee amount complies with Art. 6, Par. 1 of the Contract.**VІ. Rights and obligations of the CONTRACTOR.****Art.12. (1)** The CONTRACTOR shall, regarding all contract implementation activities, comply with the CONTRACTING AUTHORITY's Technical Specification and the acting legislation, while being fully responsible for all hazards related to implementation during the entire period of the contract.**(2)** The CONTRACTOR shall:**1.** Perform its obligations under the contract precisely (as quantity, quality and time), according to the CONTRACTOR's Technical Offer, and exercise all its rights in view of protecting the interests of the CONTRACTING AUTHORITY.**2.** Submit reports, according to the requirements and within the periods referred to in Sections VI of the CONTRACTING AUTHORITY 's Technical Specification.**3.** Submit, upon the request of the CONTRACTING AUTHORITY, information on the progress the contract implementation.**4.** Notify in writing the CONTRACTING AUTHORITY of any difficulties encountered in the contract implementation that may jeopardize achieving of the final results, as well as of the measures undertaken to overcome them.**5.** Comply with all applicable acts and secondary legislation directly related to implementation of this contract.**6.** In inspections on site, ensure the presence of its representative, as well as provide: access to premises, review of documents related to the implementation of the contract subject,**7.** Provide to the Bulgarian and EU audit authorities upon request, evidence on the conditions for implementation of this contract.**8.**Not to use in any way, including for their own needs or disclosing it to third parties any information of the CONTRACTING AUTHORITY, its employees or Contractors that may have become known to him on the occasion of this contract, and not to consult third parties other than the CONTRACTING AUTHORITY, while the CONTRACTOR commits to ensure compliance with this provision by any person of its team and its subcontractors, including after this Contract is terminated.**9.** Comply with the requirements of the legislation of the Republic of Bulgaria, the European Union and any third countries associated with the implementation of projects under the Bulgarian-Swiss Cooperation Programme.**10.** In the implementation of this Contract, act with precision, efficiency and economy, in accordance with the applicable legislation.**11.** Carry out the procurement and produce reports in the scope and content, as defined in the Technical Specifications forming an integral part of the Tender documentation.**12.** Observe the principles of independence, competence, confidentiality, integrity and objectivity.**13.** Inform the CONTRACTING AUTHORITY of any violations of regulations of its constitutive and other internal regulations, norms and procedures, as well as any other information in so far as it has become known in the course of implementation of the contract.**14.** Warn the CONTRACTING AUTHORITY within its competence for actions or omissions that may harm it as far as it has become known in the course of implementation of the contracted activities.**15.** Explain to the CONTRACTING AUTHORITY the importance of certain information obtained while performing the obligations.**16.** During the contract implementation, comply with the visibility requirements.**17.** Control the work of the involved subcontractors and/or third parties for implementation of the services, if any.**18.** Perform the obligations related to conflict of interest prevention.**19.** Suspend the implementation of this Contract, upon receiving the CONTRACTING AUTHORITY notification thereof;**20.** Inform the CONTRACTING AUTHORITY of any potential problems that arise and may arise in the course of implementation of this contract, and propose adequate solutions to them;**VIІ. Rights and obligations of the CONTRACTOR.****Art. 13. (1)** The Contracting Authority shall pay the amounts by the method and within the period stipulated in this contract.**(2)** The CONTRACTING AUTHORITY shall provide any necessary support to the CONTRACTOR for implementation of the works assigned under this contract.**(3)** The CONTRACTING AUTHORITY shall make available to the CONTRACTOR all the necessary input information on the precise and quality implementation of the works assigned under this contract.**(4)** The CONTRACTING AUTHORITY shall be entitled:**1.**to give instructions to the CONTRACTOR for the contract.**2.**to exercise control throughout the contract, without interfering with the CONTRACTOR.**3.**to make additional written explanations.**4.**to provide access to all information and documents necessary for the successful completion of the procurement.**5.**to secure the support of all officials in the implementation of work entrusted to the CONTRACTOR.**6.**to suspend the implementation of this Contract upon the occurrence of circumstances that could not have been foreseen at the time of signing and that are relevant for the implementation of the Contract.**7.**to request replacement of a team member by another, in case default and/or breach of contract obligations, insufficient qualifications or competence.**(5)** The CONTRACTING AUTHORITY shall be obliged:**1.**to pay the CONTRACTOR the agreed remuneration, under the terms and conditions set forth in this contract.**2.**to accept the performance of services by the Contractor under the terms and conditions of this contract.**3.**Not to disclose in any form any information provided by CONTRACTOR relevant to the nature of trade secret, and explicitly referred to by the CONTRACTOR as such.**4.** To provide the necessary assistance to the CONTRACTOR to carry out activities under the contract.**5.** To ensure that its employees provide the necessary assistance to the CONTRACTOR, including, if necessary - access to documents and information required to implement the obligations of the CONTRACTOR.**VIII. Acceptance of the work.****Art. 14. (1)** The implementation of the services/ activities shall be accepted according to the provisions of this contract and Section IX. "Acceptance of the work performed" of the Technical Specification of the CONTRACTING AUTHORITY.**IX. Penalties****Art. 15. (1)** In case of partial failure to implement, low-quality and/ or bad implementation of the entire contract, the CONTRACTOR shall pay to the CONTRACTING AUTHORITY penalty at the amount 25 % (twenty-five percent) of the contract price including VAT, depending of the default.**(2)** In case of complete failure to implement the contract, the CONTRACTOR shall pay to the CONTRACTING AUTHORITY penalty at the amount by 50 % (fifty percent) of the contract price including VAT, and shall also recover the payment received.**(3)** The CONTRACTING AUTHORITY shall not pay to the CONTRACTOR the amount for the activities/ services or parts thereof, that have not been performed by the CONTRACTOR.**(4)** Upon failure to comply with the defined implementation period of the contract as a whole, the CONTRACTOR shall pay penalty at the amount of 1% (one percent) per day for each day of delay, but not more than 25 % (twenty-five percent) of the contract price including VAT.**(5)** For documenting non-performance or delay penalties, which are compensatory in nature, no tax document will be issued and the same will be documented by issuing a document certifying their payment.**(6)** The CONTRACTOR shall not pay penalty for delay or for the imprecise, low-quality and/ or incomplete implementation of its obligations, if it proves that this failure to implement is a direct consequence of the CONTRACTING AUTHORITY's failure to implement its obligations and that the CONTRACTOR has not been able by any means stipulated in the contract or allowed by law, to implement its obligations.**(7)** The imposed by the state authorities sanctions for established infringements in the implementation of this contract shall be at the cost of the defaulting party and shall be paid by the latter.**Х. Cancellation and termination.****Art. 16.(1)** Any of the parties has the right to cancel the contract in the cases and under the conditions and legal effects of Art. 87-88 of the Obligations and Contracts Act, through submission of notification in writing from the non-defaulting party to the defaulting party and defining a 7 (seven)-day deadline.**Art. 17.(1)** The contract shall be terminated:**1.** Upon expiry of the contract period or payment of the entire amount of the agreed price under this contract;**2.** In case of CONTRACTOR's death or incapacity mandates.**3.** When the implementation of the contract subject becomes impossible because of reasons beyond the control of the parties under the contract.**4.** Upon mutual consent of the parties, expressed in writing;**5.** Required substantial change of the public procurement that may not be performed through contract amendment pursuant to Art. 116, Par. 1 of the PPA;**6.** It is found that at the time of the contractor selection procedure for assigning the public procurement, circumstances regarding the CONTRACTOR were in place as provided in Art. 54, Par 1 of the PPA, on the basis of which the CONTRACTOR should have been excluded;**7.** The public procurement should not have been assigned to the CONTRACTOR because of infringement ruled by the Court of the European Union under procedure pursuant to Art. 258 TFEU.**(2)** The CONTRACTING AUTHORITY has the right to terminate the contract without prior consent, when the CONTRACTOR:**1.** Becomes insolvent or is under insolvency or liquidation proceedings.**2.** Involves a subcontractor, without having declared this in its offer, or involves a subcontractor different than the one referred to in its offer.(the text shall remain in the contract in the applicable cases).**(3)** The CONTRACTOR has the right to terminate the contract:**1.**Unilaterally without prior notice in case of failure to implement the subject of the contract from the CONTRACTOR.**2.** Unilaterally, without prior notice, in case the implementation of the services under Art.1 does not comply with the CONTRACTOR's Technical Specification and/ or Technical Offer, and/ or the CONTRACTOR systematically fails to perform its obligations under the contract.**(4)** The CONTRACTING AUTHORITY shall not be liable for compensation for the damage suffered as a result of contract termination.**ХI. Experts/staff.****Art. 18.(1).** The CONTRACTOR shall implement the subject of the Contract with experts in the fields covering the subject of the Contract, that are included in the Offer for participation in the public procurement.**(2).** For the work, actions or omissions of the CONTRACTOR experts/-s team, related to implementation of the contract, the CONTRACTOR shall be responsible for its own work, actions or omissions before the CONTRACTING AUTHORITY, as well as before third persons.**(3)** The CONTRACTOR has no right to change the experts listed in its tender as experts of the team, without the prior written consent of the Contracting Authority, except in the following cases:**1.** in a case of death of a key expert;**2.** in a case of inability to perform the assigned work due to illness resulting in permanent incapacity of the key expert;**3.**in case it is necessary to replace the key expert for reasons beyond the control of the CONTRACTOR (for example, resignation, acquired right to retirement due to age, etc.);**4.**whenever a key expert is effectively sentenced to imprisonment for deliberate indictable offense.**5.** In the above cases, the CONTRACTOR of this public procurement shall submit to the CONTRACTING AUTHORITY a notice in writing. In this notice, the CONTRACTOR shall justify its proposals for replacement of the key expert and shall enclose evidence for any of the reasons above. It shall also appoint the new expert who will replace the previous one, the qualifications/education and professional and specific work experience, and shall enclose appropriate evidence thereof.In cases of replacement of a key expert, the new expert shall have qualifications and professional and specific experience of no less than the minimum requirements that the previous expert has complied with, according to the Methodology for assessment of the submitted offers and/or selection criteria, depending on the CONTRACTING AUTHORITY's tender documentation requirements.**(4)** The CONTRACTOR has the right to withdraw expert/ -s of the qualified expert staff also due to serious health reasons that do not allow the expert to continue to work on implementation of the contract.**(5)** Under no circumstances shall the replacement of experts and the recruitment of additional experts (including auxiliary staff) give rise to request or provision of any additional payment beyond the Contracted price under this contract.**(6)** During the Contract implementation and through a request in writing, the CONTRACTING AUTHORITY has the right to require the replacement of a certain person /expert/ of the expert staff, if according to its discretion the latter works ineffectively or does not meet his/ her obligations under the Contract.**(7)** In case of incurred additional costs related to the replacement of expert/-s of the expert staff, the costs and responsibility shall be borne by the CONTRACTOR, including the costs for recruitment of a temporary expert until the approval of the new expert.**ХII. Confidentiality.****Art. 19.(1)** Any of the Parties under this Contract shall keep confidential and not disclose or disseminate information regarding the other Party that has become familiar to it under or relevant to the Contract implementation ("**Confidential information**").**(2)** Confidential information shall include but not be limited to: any financial, commercial, technical or other information, analyses, drawn up materials, research, documentation or other materials relevant to the business, management or activity of the other Party, of any nature or in any form, including financial and operative results, markets, current and potential customers, ownership, work methods, staff, contracts, commitments, legal issues or strategies, products, processes related to documentation, drawings, specifications, diagrams, plans, notifications, data, forms, models, samples, software, software applications, computers or other materials or records or other information, regardless whether in writing or verbal, or contained in a computer disk or another device.**(3)** Information regarding the name of the implemented project, the amounts and subject of this Contract, shall not be considered confidential, for the purpose of future reference to the professional experience obtained by the CONTRACTOR.**(4)** Except for the cases referred to in Par. 3 of this Article, Confidential information may be disclosed only after prior consent in writing by the other Party. This consent may not be refused for no good reason.**(5)** The following shall not be considered as infringement of the obligations for non-disclosure of Confidential information:**1.** the information has become or is about to become publicly available, without infringement of this Contract by any of the Parties;**2.** the information is required according to an act applicable to any of the Parties; or**3.** the provision of the information is requested by a regulatory or other competent body and the relevant Party shall satisfy such a request;**4.**In the cases under items 2 or 3, the Party that shall provide the information, shall immediately notify the other Party to the Contract.**(6)** The obligations under this section shall refer to the CONTRACTOR, all its branches, companies and organizations controlled by it, as well as to all its employees, hired physical persons and legal entities. The CONTRACTOR shall be liable for the implementation of these obligations by such persons.**(7)** The obligations related to non-disclosure of Confidential information shall also remain in force after termination of the Contract on any legal basis.**(8)** The CONTRACTOR does not have the right to make public statements and announcements, neither disclose or disseminate any information that it has obtained regarding the implementation of the Services subject of this Contract, regardless whether it is based on data and materials of the CONTRACTING AUTHORITY or results of the work of the CONTRACTOR, without the prior consent in writing of the CONTRACTING AUTHORITY, which consent may not be delayed or refused for no good reason.**ХIII. Force majeure.****Art. 20. (1)** Neither of the Parties under this Contract shall be responsible for failure to implement, caused by force majeure. For the purposes of this Contract, the meaning of "force majeure" shall be according to Art.306, Par.2 of the Commercial Act.**(2)** Any of the Parties that was delayed at the moment of occurrence of the circumstance representing force majeure, has no right to refer to the force majeure**(3)** The party that is not able to perform its obligations because of force majeure shall undertake all actions with due diligence, so as to minimize the incurred damages and losses, as well as to inform in writing the other party within 3 (three) working days after the occurrence of the force majeure. While doing this, it shall point out what constitutes the force majeure and what are its possible consequences for the Contract implementation. In case of failure to notify, remuneration shall be paid for the damages incurred.**(4)** During the force majeure, the implementation of the obligations and the relevant counterpart obligations shall be suspended.**ХIV. Reporting.****Art. 21. (1)** The submission of reports by the CONTRACTOR is one of the main components for reporting on the work performed in implementation of the public procurement. In this respect, the CONTRACTOR shall prepare and submit to the CONTRACTING AUTHORITY for approval the reports, according to Section VI "Reports" of the Technical Specification.**ХVI. Amendments.****Art. 22. (1)**This Contract may be amended only through Annexes prepared in writing and signed by both Parties, according to the requirements and limits of the PPA.**ХVII. Notifications.****Art. 23. (1)** Any notifications between the Parties related to this Contract shall be performed in writing and may be submitted personally or by registered letter, courier, fax, e-mail.**(2)** For the purposes of this Contract the data and contact persons of the Parties shall be as follows:**1.** For the CONTRACTING AUTHORITY:Mailing address:…………….Tel.:…………………………….Fax:………………………………e-mail:…………………………………..Contact person:………………………….**2**. For the CONTRACTOR:Mailing address:……………………….Tel.:……………………………………….Fax:………………………………………e-mail:……………………………………..Contact person:………………………….**(3)** The following shall be considered as date of the notification:**1.** the date of submission – in case of personal submission of the notification;**2.** the date of the postmark on the acknowledgment of receipt – in case of submission by post;**3.** the date of delivery marked on the courier receipt – in case of submission by courier;**4.** the date of acceptance – in case of submission by fax;**5.**the date of receipt – in case of submission by e-mail.**(4)** Any correspondence between the parties shall be considered as valid, in case it is submitted at the addresses referred to above (including e-mail addresses), by the communication means and to contact persons referred to above. In case of change in the address, telephone and other contact details, the relevant Party shall notify the other party within 3 (three) working days after occurrence of the change.In case of failure to fulfil this obligation, any notification shall be considered as valid, provided it is submitted to the addresses referred to above, by the communication means and to contact persons referred to above.**(5)** In case of business reorganization that does not involve termination, change of the name, legal status, registered seat, headquarters, business object, term of office, management bodies and representation of the CONTRACTOR, the latter shall notify the CONTRACTING AUTHORITY of the change within 3 (three) working days after its entry in the relevant register.**ХVIII. Language.****Art. 24.** This Contract is drawn up in Bulgarian and English. In case of discrepancies, the texts in Bulgarian shall prevail.**(2)** The applicable languages for implementation of the public procurement are Bulgarian and English, according to Section IX "Working language" of the Technical Specification and shall be applied for the elaboration of any documents related to the Contract implementation, including notifications, protocols, reports etc., as well as for carrying out of working meetings. All costs for translation, if necessary to the CONTRACTOR or its representatives or employees, shall be at the cost of the CONTRACTOR.**ХIХ. General provisions.****Art. 25. (1)** Regarding the issues not covered by this contract, the provisions of the acting legislation shall apply.**(2)** The parties agree that in case of disputes regarding the implementation of the committed obligations or any outstanding issues, to resolve the latter by negotiations, in the spirit of mutual understanding. In case of failure to reach agreement, each of the parties has the right to refer the dispute to be solved by the competent court, depending on its nature and under the acting legislation that regulates these relations.**(3)** The fact that any provision of this Contract is invalid and void, does not lead to any other provision or the entire Contract being invalid and void.**(4)** When during the implementation of the work under the contract, any circumstances require drawing up of bilateral protocols of findings, the interested party shall submit to the other party a motivated invitation, with identified venue, date and hour of the meeting. The notified party shall reply within three days after this.**(5)** When under this Contract certain activity or obligation is at the cost of the CONTRACTOR, then the costs for such activity or obligation may not be claimed from the CONTRACTING AUTHORITY as an additional amount to the contract implementation price.**(6)** "Bad implementation" shall be in place when any of the Parties under the Contract has performed its obligation in a manner that is not precise and/ or does not correspond to the required quality, except for the cases of delayed or partial implementation;**(7)** "Failure to implement/ fulfill" on the part of the CONTRACTOR shall be any culpable act or omission of the contractor or its employees/experts, representatives, counter-parties, agents and/or sub-contractors, in infringement of the provisions of this Contract or the applicable legal provisions;**(8)** "Irregularity" shall mean any infringement of a provision of the rules of the Bulgarian-Swiss Cooperation Programme or of any provision of the EU acquis or of the national legislation to the effect of prejudicing the implementation of the Bulgarian-Swiss Cooperation Programme in Bulgaria, regardless of the stage reached, but not limited to performance and/or the budget of any programme, project or other activities financed under the Bulgarian-Swiss Cooperation Programme, for example by unreasonable or disproportionate costs or the reduction/loss of revenue for the programme and/or the project.**(9)** "Complete failure to implement" shall be in place, when the CONTRACTOR does not implement any part of the service subject of the contract, including delayed implementation, when the CONTRACTOR has performed its obligations, however with such great delay that it is pointless and useless to the CONTRACTING AUTHORITY, as well as bad implementation, when the CONTRACTOR has performed the services subject of this contract, but the implemented activities are low-quality or useless and does not satisfy the criteria of the CONTRACTING AUTHORITY.**(10)** "Systematic failure to implement" shall be in place, when imprecise implementation has been identified three or more times for one and the same obligation under the Contract;**(11)** "Partial failure to implement", "low-quality" and/ or bad implementation" of certain obligations or tasks under the contract are in place, when the CONTRACTOR has not implemented in full volume, quantity and quality either the services subject of the contract or certain obligation, and has implemented the relevant partially.**(12)** All disputes caused by this Contract or referring to it, including disputes caused or referring to its interpretation, invalidity, performance or termination, as well as disputes for filling gaps in the Contract or its transformation to newly occurred circumstances, shall be settled between the Parties through negotiations, and in case of not reaching an agreement - the dispute shall be referred to the competent Bulgarian court.**Art. 26.** This Contract consists of (25) pages and has been prepared and signed in 3 (three) originals – one for each of the Parties.Annexes:**Art. 29.** The following annexes shall be attached to this Contract and form an integral part thereof:**1.** Annex No 1 – Technical specification;**2.** Annex No 2 – Technical proposal of the CONTRACTOR;**3.** Annex No 3 – Price Bid of the CONTRACTOR;**4.** Annex No 4 – Performance guaranteeFOR THE CONTRACTING AUTHORITY:FOR THE CONTRACTOR: |

1. *Клаузата се включва при необходимост. Всички клаузи в този образец на договор, касаещи отношения с подизпълнители, са приложими, само ако участието на подизпълнители е посочено в офертата на изпълнителя, като в такъв случай следва да се имат предвид и относимите разпоредби на ЗОП.*  [↑](#footnote-ref-2)
2. *В случаите, предвидени в чл.111, ал.2, изр. последно, и чл.116, ал.1, т.т.1, 2, 3 и 6, и чл.116, ал.4 ЗОП.* [↑](#footnote-ref-3)
3. *Theprovisionshallbeincluded, ifnecessary.Allprovisionsinthismodelcontractregardingrelationswithsubcontractors, shallapplyonlyincasetheparticipationofsubcontractorsisplannedintheContractor'soffer. Insuchcasestheapplicable PPA provisionsshallalsobeconsidered.* [↑](#footnote-ref-4)
4. *Inthecasesprovidedin Art.111, Par.2, lastsentence, and Art.116, Par.1, Items 1, 2, 3 and 6, aswellas Art.116, Par.4 ofthe PPA.* [↑](#footnote-ref-5)